

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 juillet 2005

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 8 août 1997  
sur les faillites, et portant des  
dispositions fiscales diverses**

**(art. 1 à 10)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
CHARGÉE DES PROBLÈMES DE DROIT  
COMMERCIAL ET ÉCONOMIQUE  
PAR  
M. Eric MASSIN

SOMMAIRE

- |   |   |
|---|---|
| I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx,<br>vice-première ministre et ministre de la Justice | 3 |
| II. Discussion générale   | 4 |
| III. Discussion des articles et votes   | 5 |

Documents précédents :

Doc 51 **1811/ (2004/2005) :**

- 001 : Projet de loi.  
002 : Amendements.  
003 : Rapport.  
004 à 006: Amendements.

**Voir aussi:**

- 008: Texte adopté par les commissions.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juli 2005

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de faillissementswet  
van 8 augustus 1997, en houdende  
diverse fiscale bepalingen**

**(art. 1 tot 10)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE BELAST  
MET DE PROBLEMEN INZAKE HANDELS- EN  
ECONOMISCH RECHT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER Eric MASSIN

INHOUD

- |  |   |
|--|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Laurette<br>Onkelinx, vice-eerste minister en minister van<br>Justitie | 3 |
| II. Algemene bespreking  | 4 |
| III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen  | 5 |

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1811/ (2004/2005) :**

- 001 : Wetsontwerp.  
002 : Amendementen.  
003 : Verslag.  
004 tot 006: Amendementen.

**Zie ook:**

- 008 : Tekst aangenomen door de commissies.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /  
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag :**  
Voorzitter / Président : Annemie Roppe

**A. — Titulaires / Vaste leden :**

VLD            Guy Hove, Pierre Lano, Claude Marinower  
PS              Valérie Déom, Eric Massin, Sophie Pécriaux  
MR              Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem  
sp.a-spirit    Anne-Marie Baeke, Dylan Casaer, Annemie Roppe  
CD&V          Simonne Creyf, Liesbeth Van der Auwera  
Vlaams Belang Alexandra Colen, Bert Schoofs  
cdH             Melchior Wathelet

**B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :**

Stef Goris, Sabien Lahaye-Battheu, Bart Tommelein, Annemie  
Turtelboom  
Colette Burgeon, Véronique Ghenne, Karine Lalieux, André Perpète  
Valérie De Bue, Denis Ducarme, Chalres Michel, Dominique  
Tilmans  
Philippe De Coene, Geert Lambert, Greet Van Gool, Inga Verhaert  
Hendrik Bogaert, Dirk Claes, Trees Pieters  
Bart Laeremans, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde  
Jean-Jacques Viseur, N

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  
QRVA : Questions et Réponses écrites  
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)  
CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)  
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)  
PLEN : Séance plénière  
COM : Réunion de commission  
MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)  
CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)  
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)  
PLEN : Plenum  
COM : Commissievergadering  
MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces dispositions au cours de ses réunions des 21 et 28 juin 2005.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE**

Le projet de loi a pour objet de porter remède à l'inconstitutionnalité de l'article 82, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites relevée par la Cour d'arbitrage dans son arrêt 114/2004 du 30 juin 2004, en matière de décharge de la caution du failli.

L'article 82, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 septembre 2002 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le Code judiciaire et le Code des sociétés (*Moniteur belge* du 21 septembre 2002) prévoit un mécanisme de décharge automatique de la caution du failli lorsque ce dernier obtient l'excusabilité, la décharge étant un effet de l'excusabilité. La Cour d'arbitrage a estimé que, combinée à la disposition qui accorde le bénéfice de l'excusabilité aux personnes physiques faillies, cette disposition était inconstitutionnelle pour autant que les cautions des personnes morales soient exclues du droit à l'excusabilité de leurs dettes.

La cour a qualifié cette mesure d'excusabilité automatique d'inconstitutionnelle sans tenir compte de la situation patrimoniale de la caution, car elle impose aux créanciers un sacrifice disproportionné.

Sur la base de ces considérations, le gouvernement soumet un projet de loi, dont la teneur, en matière de faillite, est la suivante:

– suppression du caractère automatique de la décharge: le tribunal de commerce jouit d'un pouvoir d'appréciation;

– la décharge qui peut être prononcée par le tribunal bénéficie aux personnes qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli, que ce dernier soit une personne physique ou morale. On vise ici toute personne qui, par l'effet de sa volonté, est obligée à la dette du failli, alors même qu'elle n'a pas un intérêt personnel au paiement de celle-ci: c'est-à-dire notamment

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze bepalingen besproken tijdens haar vergaderingen van 21 en 28 juni 2005.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE**

Het wetsontwerp beoogt te verhelpen aan de ongrondwettigheid van artikel 82, eerste lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, inzake het bevrijden van de borg van de gefailleerde, zoals aan het licht gebracht door het Arbitragehof in zijn arrest nr. 114/2004 van 30 juni 2004.

De wet van 4 september 2002 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997, het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van vennootschappen (*Belgisch Staatsblad*, 21 september 2002) bepaalt in artikel 82, eerste lid, een mechanisme van automatische bevrijding van de borg van de gefailleerde als deze laatste de verschoonbaarheid verkrijgt. De bevrijding is een gevolg van de verschoonbaarheid. Het Arbitragehof heeft gesteld dat dergelijke bepaling gekoppeld aan de bepaling die aan de gefailleerde natuurlijke persoon het voordeel van verschoonbaarheid verleent, ongrondwettig was voor zover de borgen van rechtspersonen zich ontzegd zien van het recht op verschoonbaarheid van hun schulden.

Het hof heeft zulke maatregel van automatische verschoning, zonder rekening te houden met de vermogenstoestand van de borg, als ongrondwettig bestempeld want het legt de schuldeisers een inlevering op die niet in verhouding is.

Op grond van deze beschouwingen legt de regering een wetsontwerp voor waarvan de teneur inzake faillissementen, de volgende is:

– opheffing van het automatisch karakter van de bevrijding: de rechtbank van koophandel beschikt over beoordelingsbevoegdheid;

– de bevrijding die kan worden uitgesproken door de rechtbank komt ten voordele van de personen die zich kosteloos persoonlijk zeker stelden voor de gefailleerde, eender of deze laatste een natuurlijke of een rechtspersoon is. Men beoogt hier elke persoon die, door zijn bereidwilligheid, verplicht is om de schulden van de gefailleerde te delgen, terwijl die persoon geen persoon-

la caution, mais encore le codébiteur qui agit en qualité de sûreté personnelle;

– l'appréciation du tribunal s'inscrit dans le cadre d'un examen de proportionnalité: la décharge doit être prononcée si et dans la mesure où l'engagement est disproportionné aux revenus et au patrimoine. Cette solution apporte plus d'équilibre entre les intérêts des créanciers et ceux des personnes qui ont conforté le crédit du failli, satisfaisant ainsi aux exigences de la Cour d'Arbitrage;

– afin de prévenir une «course à la caution» qui pourrait s'instaurer pendant la procédure dans l'attente de la décision du tribunal relativement à la décharge, le bénéfice de la suspension des voies d'exécution est étendu en faveur des personnes intéressées;

– le bénéfice de la décharge devra être demandé expressément par la personne concernée et celle-ci devra joindre à sa demande les éléments qui justifient la mesure: la règle permet, d'une part, d'identifier les personnes qui devront faire l'objet d'une décision du tribunal et, d'autre part, de les admettre à la procédure de faillite;

– par ailleurs, lorsque la personne concernée aura frauduleusement organisé son état de difficulté financière, elle ne pourra prétendre à la décharge.

Une attention particulière a été portée aux aspects procéduraux de la mesure en projet. Dès lors que la décision de décharge ne peut intervenir qu'en cas de faillite du commerçant dont le crédit s'est vu conforté et pendant la procédure elle-même, il importe en effet de s'assurer que les personnes qui peuvent bénéficier de la mesure soient averties et identifiées afin qu'elles puissent exercer leur droit à demander le bénéfice de la mesure.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*M. Eric Libert (MR)* précise qu'il a présenté une série d'amendements (DOC 51 1811/005), qui portent essentiellement sur trois aspects: la définition de la sûreté personnelle à titre gratuit, la suspension de la poursuite et, enfin, l'obligation de déclaration, visée aux articles 4

liik belang heeft bij de betaling ervan: namelijk de borg, maar ook de medeschuldenaar die handelt in de hoedanigheid van steller van een persoonlijke zekerheid;

– de beoordeling van de rechtbank past in het kader van het proportionaliteitsonderzoek: de bevrijding moet worden uitgesproken indien en in de mate dat de verbintenis niet in verhouding staat tot de inkomsten en het patrimonium. Deze oplossing brengt meer evenwicht tussen de belangen van de schuldeisers en die van de personen die de kredietwaardigheid van de gefailleerde versterkten. Op deze wijze wordt tegemoet gekomen aan de eisen van het Arbitragehof;

– teneinde een «wedloop naar de borgen» te vermijden, wat zou kunnen gebeuren tijdens de procedure en in afwachting van de beslissing van de rechtbank, wordt het voordeel van de opschorting van de middelen van tenuitvoerlegging uitgebreid ten voordele van de betrokken personen;

– het voordeel van de bevrijding zal expliciet moeten worden aangevraagd door de betrokken persoon en die zal bij zijn verzoek de elementen moeten voegen die de maatregel rechtvaardigen: de regel maakt het enerzijds mogelijk om de personen te identificeren die het voorwerp moeten worden van een beslissing van de rechtbank en anderzijds hen toe te laten tot de faillissementsprocedure;

– indien overigens blijkt dat de betrokken persoon zijn moeilijke financiële toestand frauduleus organiseerde, kan hij geen aanspraak maken op de bevrijding.

Er werd bijzondere aandacht besteed aan de procedureaspecten van de ontworpen maatregel. Aangezien de beslissing om te bevrijden slechts kan gebeuren in geval van faillissement van de koopman wiens kredietwaardigheid werd versterkt en tijdens de procedure zelf, is het inderdaad belangrijk om er zeker van te zijn dat de personen die van de maatregel kunnen genieten daarvan ook worden verwittigd en dat ze geïdentificeerd zijn, teneinde het hen mogelijk te maken om gebruik te maken van hun recht op het verzoeken om van de maatregel te kunnen genieten.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*De heer Eric Libert (MR)* preciseert dat hij een reeks amendementen (DOC 51 1811/005) heeft ingediend die in hoofdzaak op drie aspecten betrekking hebben: de omschrijving van de kosteloze persoonlijke zekerheidsstelling, de opschorting van de vervolging en, tenslotte,

et 10 du projet. En ce qui concerne le premier aspect, il propose d'insérer une définition qui pourrait servir de critère objectif pour le tribunal, afin de pouvoir établir s'il s'agit ou non d'une sûreté personnelle.

*Mme Trees Pieters (CD&V)* estime que c'est un bon projet de loi, qui tient compte des décisions de la Cour d'arbitrage. Le projet prévoit des conditions et des procédures claires pour bénéficier d'une décharge. La portée des conditions est soumise à l'appréciation du juge dans des cas concrets, que l'obligation de la caution soit disproportionnée ou non à son patrimoine ou ses revenus.

Le projet de loi parle de caution à titre gratuit, sans que le texte de loi ne donne de définition de cette notion. Il serait préférable que cette notion soit fixée légalement. Par ailleurs, l'intervenante considère que le délai de transition semble un peu court. Le curateur avertit la caution dans les deux mois suivant l'entrée en vigueur de la loi et la caution dispose de trois mois maximum après l'entrée en vigueur de la loi pour introduire une demande de décharge. Si le jugement de clôture de la faillite est prononcé avant l'expiration des trois suivant l'entrée en vigueur, le tribunal a encore la possibilité de décharger la caution dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de la loi.

*La vice-première ministre et ministre de la Justice* reconnaît que la sûreté personnelle à titre gratuit n'est effectivement pas définie dans le projet. Il en résulte que la définition générale du Code civil s'applique, définition aux termes de laquelle le contrat à titre gratuit n'est pas synallagmatique (ou bilatéral). Elle comprend par ailleurs l'analyse de Mme Pieters en ce qui concerne les mesures transitoires. C'est la raison pour laquelle le gouvernement a présenté un amendement à l'article 10 (n° 1 - DOC 51 1811/002) qui permet d'étendre les mesures transitoires prises initialement. *M. Eric Massin (PS)* fait observer qu'un autre amendement de portée similaire à l'article 10 a été présenté (n° 14 - DOC 51 1811/006).

#### IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

de la obligation tot aangifte, bedoeld in de artikelen 4 en 10 van het ontwerp. Wat het eerste betreft stelt hij voor een definitie in te voegen die als een objectief criterium voor de rechtbank zou kunnen dienen, teneinde te kunnen vaststellen of het al dan niet om een persoonlijke zekerheidsstelling om niet gaat.

*Mevrouw Trees Pieters (CD&V)* vindt het een goed wetsontwerp, dat tegemoetkomt aan de uitspraken van het Arbitragehof. Het ontwerp voorziet in duidelijke voorwaarden en procedures om bevrijd te worden. De draagwijdte van de voorwaarden is onderworpen aan het oordeel van de rechter in concrete gevallen, of de verbintenis van de borg al dan niet in verhouding staat tot zijn vermogen en zijn inkomsten.

In het wetsontwerp is sprake van een kosteloze borgstelling, zonder dat de wettekst een definitie biedt. Het ware verkieslijk indien dit begrip wettelijk zou worden bepaald. Wat vervolgens de overgangstermijn betreft: deze lijkt wat kort. De curator verwittigt de borg binnen de twee maanden na de inwerkingtreding van de wet en de borg heeft maximum drie maanden, na de inwerkingtreding van de wet, de tijd om een aanvraag tot bevrijding in te dienen. Indien het vonnis tot sluiting van het faillissement voor het verstrijken van de drie maanden, na de inwerkingtreding uitgesproken, krijgt de rechtbank nog de mogelijkheid om tot binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van de wet, de borg te bevrijden.

*De Vice-eerste minister en minister van Justitie* erkent dat er inderdaad geen omschrijving van de persoonlijke zekerheidsstelling om niet, is opgenomen. Als gevolg daarvan geldt de algemene definitie van het Burgerlijk Wetboek luidende dat een contract om niet geen synallagmatisch (of wederzijds bindend) contract is. Wat de overgangsmaatregelen betreft, kan begrip worden opgebracht voor de zienswijze van mevrouw Pieters. De regering heeft daarom een amendement nr. 1 (DOC 51 1811/002), bij artikel 10, ingediend dat toelaat de initieel bepaalde overgangsmaatregelen te verruimen. *De heer Eric Massin (PS)* wijst erop dat nog een ander amendement nr. 14 (DOC 51 1811/006) in die zin werd ingediend bij artikel 10.

#### IV. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen, waarover geen opmerkingen worden geformuleerd, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 3

*L'amendement n° 6 de M. Libert (DOC 51 1811/005) tend à supprimer l'article 3. Il est présenté à la suite du dépôt de l'amendement n° 12 (DOC 51 1811/005) tendant à insérer un nouvel article 72quater dans la loi sur les faillites.*

Compte tenu de la présentation des amendements n°s 14, 15 et 16 (DOC 51 1811/006), qui reflètent le consensus intervenu au sein de la commission sur les modifications à apporter au projet de loi, M. Libert retire ses amendements n°s 6 à 13 inclus. Il souligne néanmoins la nécessité de définir clairement la notion de sûreté personnelle à titre gratuit ainsi que les avantages directs et indirects eu égard aux garanties nécessaires en termes de sécurité juridique.

L'article 3 est ensuite adopté à l'unanimité.

## Art. 4

*L'amendement n° 2 (DOC 51 1811/004) de M. Marinower tend à supprimer, dans l'article 63, alinéa 2, proposé, les mots «, faute de quoi elle est déchargée». L'amendement n° 9 de M. Libert (DOC 51 1811/005) a le même objet.*

*M. Claude Marinower (VLD) présente ensuite l'amendement n° 15 (DOC 51 1811/006), par lequel il propose de remplacer l'article 63, alinéa 2, proposé par une disposition en vertu de laquelle tout créancier jouissant d'une sûreté personnelle l'énonce dans sa déclaration de créance ou, au plus tard, dans les six mois de la date du jugement déclaratif de faillite, sauf si la faillite est clôturée plus tôt, et mentionne les nom, prénom et adresse de la personne physique qui, à titre gratuit, s'est constituée sûreté personnelle du failli, faute de quoi cette personne est déchargée.*

M. Marinower estime que la sanction prévue est extrêmement lourde. L'équité recommande dès lors d'accorder au créancier un délai suffisant pour accomplir la déclaration de sûreté personnelle. Un délai de 6 mois maximum à compter du jugement déclaratif de faillite doit suffire.

*M. Marinower retire ensuite son amendement n° 2. L'amendement n° 9 de M. Libert est également retiré.*

## Art. 3

*Amendement nr. 6 van de heer Libert (DOC 51 1811/005) beoogt de weglating van het artikel 3. Het amendement wordt ingediend als gevolg van zijn amendement nr. 12 (DOC 51 1811/005) tot invoeging van een nieuw artikel 72quater in de faillissementswet.*

Als gevolg van het indienen van de amendementen nrs. 14, 15 en 16 (DOC 51 1811/006) die een consensus over de aan te brengen wijzigingen aan het wetsontwerp in de schoot van de commissie weergeven, trekt de heer Libert zijn amendementen nrs. 6 tot en met 13 in. Hij wijst wel op de noodzaak van een duidelijke omschrijving van het begrip van de persoonlijke zekerheidsstelling om niet en van de rechtstreekse of onrechtstreekse voordelen, gelet op de waarborgen die de rechtszekerheid moet krijgen.

Artikel 3 wordt vervolgens eenparig aangenomen.

## Art. 4

*Amendement nr. 2 (DOC 51 1811/004) van de heer Marinower strekt ertoe in het voorgestelde artikel 63, tweede lid, de woorden «, bij gebrek waaraan deze bevrijd is» weg te laten. Ook amendement nr. 9 van de heer Libert (DOC 51 1811/005) heeft dezelfde strekking.*

*De heer Claude Marinower (VLD) dient vervolgens amendement nr. 15 (DOC 51 1811/006) in waarbij hij voorstelt het voorgestelde nieuwe tweede lid van artikel 63 te vervangen door de bepaling dat elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling dit vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring, tenzij het faillissement eerder werd afgesloten, en ook naam, voornaam en adres van de natuurlijke persoon die zich kosteloos persoonlijk zeker heeft gesteld, vermeldt bij gebrek waaraan deze bevrijd is.*

Volgens de heer Marinower is de sanctie die is voorgesteld uitermate zwaar. Het is bijgevolg billijk de schuldeiser voldoende tijd te gunnen om de aangifte te doen van de persoonlijke zekerheidsstelling. Een termijn van uiterlijk zes maanden na het faillietverklarend vonnis moet volstaan.

*De heer Marinower trekt vervolgens zijn amendementen nr. 2 in. Amendement nr. 9 van de heer Libert werd eveneens ingetrokken.*

L'amendement n° 15 est ensuite adopté à l'unanimité.

L'article 4, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

#### Art. 5

*L'amendement n° 3 (DOC 51 1811/004)* de M. Marinower tend à remplacer, dans l'article 72bis, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, les mots «que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine» par les mots «qu'elles se sont constituées sûreté personnelle de bonne foi».

*L'amendement n° 11* présenté par M. Libert (DOC 51 1811/005) tend à apporter, dans l'article 72bis proposé, une modification à l'article 72quater proposé par l'amendement n° 12 et à mieux définir la caution à titre gratuit dans l'article 72bis proposé.

*L'amendement n° 4 (DOC 51 1811/004)* de M. Marinower remplace l'article 72ter, alinéa 2, proposé, par une nouvelle disposition en vertu de laquelle la personne explique les circonstances dans lesquelles la sûreté personnelle a été constituée et qui en prouvent la bonne foi. Si elle déclare que l'engagement est disproportionné aux revenus et au patrimoine, elle joint à sa déclaration la copie de sa dernière déclaration à l'impôt des personnes physiques, le relevé de l'ensemble des éléments actifs ou passifs qui composent son patrimoine et toute autre pièce de nature à établir avec précision l'état de ses ressources et les charges qui sont siennes.

*L'amendement n° 12 (DOC 51 1811/005)* de M. Libert insère un nouvel article 72quater, qui prévoit notamment une procédure distincte pour la décharge de la caution.

*L'amendement n° 10 (DOC 51 1811/005)* de M. Libert propose enfin une adaptation de l'intitulé du chapitre IVbis proposé.

M. Marinower retire ensuite ses amendements n°s 3 et 4, par suite de la présentation des amendements n°s 14, 15 et 16. Les amendements n°s 10, 11 et 12 sont également retirés.

L'article 5 est ensuite adopté à l'unanimité.

Amendement nr. 15 wordt vervolgens eenparig aangenomen.

Artikel 4, zoals geamendeerd, wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 5

*Amendement nr. 3 (DOC 51 1811/004)* van de heer Marinower beoogt in het voorgestelde artikel 72bis, eerste lid, de woorden «dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is» te vervangen door de woorden «dat zij ter goeder trouw de zekerheidsstelling verricht hebben».

Het door de heer Libert ingediende *amendement nr. 11 (DOC 51 1811/005)* strekt ertoe in het ontworpen artikel 72bis, enerzijds, een aanpassing door te voeren aan het bij amendement nr. 12 voorgestelde artikel 72quater, en, anderzijds, de kosteloze borg beter te omschrijven.

*Amendement nr. 4 (DOC 51 1811/004)* van de heer Marinower vervangt het voorgestelde artikel 72ter, tweede lid, door een nieuwe bepaling op grond waarvan de persoon de omstandigheden verklaart waarin de zekerheidsstelling plaatsvond en waaruit de goede trouw blijkt. Indien hij verklaart dat de verbintenis niet in verhouding staat tot zijn inkomsten en patrimonium voegt hij bij de verklaring de kopie van zijn laatste aanslagbiljet in de personenbelasting, het overzicht van alle activa of passiva die zijn patrimonium vormen, en elk ander stuk dat van aard is om precies de staat weer te geven van zijn bestaansmiddelen en lasten.

*Amendement nr. 12 (DOC 51 1811/005)* van de heer Libert voegt een nieuw artikel 72quater toe, onder meer om in een afzonderlijke procedure te voorzien voor de bevrijding van de borg.

*Amendement nr. 10 (DOC 51 1811/005)* van de heer Libert stelt tenslotte een aanpassing voor van het opschrift van het ontworpen Hoofdstuk IVbis.

De heer Marinower trekt vervolgens zijn amendementen nrs. 3 en 4 in, als gevolg van de indiening van de amendementen nrs. 14, 15 en 16. De amendementen nrs. 10, 11 en 12 werden eveneens ingetrokken..

Artikel 5 wordt vervolgens eenparig aangenomen.

## Art. 6

L'amendement n° 7 (DOC 51 1811/005) de M. Libert, qui tend à supprimer l'article 6, est le corollaire de son amendement n° 12, qui insère un nouvel article 72*quater*. L'amendement n° 7 est retiré par suite de la présentation des amendements n°s 14, 15 et 16.

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

## Art. 7

M. Libert présente un amendement (n° 8, DOC 51 1811/005) tendant à supprimer l'article 7, à la suite de la présentation de l'amendement n° 12. L'amendement n° 8 est retiré à la suite du dépôt des amendements n°s 14, 15 et 16.

M. Marinower retire l'amendement n° 5 (DOC 51 1811/004) tendant à remplacer l'article 7, 2°, et présente un amendement (n° 16, DOC 51 1811/006) tendant à remplacer l'article 7, 2°, par un nouveau texte.

Cet amendement vise à ajouter aux dispositions proposées initialement une nouvelle disposition prévoyant qu'à partir de six mois après la date du jugement déclaratif de faillite, le failli peut demander au tribunal de statuer sur son excusabilité. Les créanciers visés à l'article 63, alinéa 2, et les personnes qui ont fait la déclaration visée à l'article 72*ter*, peuvent demander au tribunal de statuer sur la décharge de ces derniers six mois après la date du jugement déclaratif de faillite.

L'intervenant souligne que la loi du 8 août 1997 sur les faillites a introduit une nouveauté importante : l'excusabilité du failli. L'objectif fondamental de la loi sur les faillites était d'instaurer un juste équilibre entre le débiteur failli, qui a droit à une nouvelle chance dans la vie économique, et les créanciers, qui ont droit à un règlement rapide et efficace de leurs créances.

Les procédures interminables finissent par exclusion de la vie économique et professionnelle la personne faillie, sans que celle-ci bénéficie de l'excusabilité. Pendant le déroulement de la faillite et lors de la liquidation de celle-ci, le failli se trouve dans l'incertitude. Une faillite qui comporte des actifs réalisables peut durer de longues années.

## Art. 6

Het amendement nr. 7 (DOC 51 1811/005) van de heer Libert, tot weglating van het artikel 6, is een gevolg van zijn amendement nr. 12 tot invoeging van een nieuw artikel 72*quater*. Het amendement nr. 7 werd ingetrokken als gevolg van de indiening van de amendementen nrs. 14, 15 en 16.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

## Art. 7

Amendement nr. 8 (DOC 51 1811/005) van de heer Libert beoogt het artikel 7 weg te laten, als gevolg van amendement nr. 12. Het amendement nr. 8 werd ingetrokken als gevolg van de indiening van de amendementen nrs. 14, 15 en 16.

De heer Marinower die bij amendement nr. 5 (DOC 51 1811/004) voorstelt artikel 7, 2°, te vervangen, trekt dit amendement in, en dient vervolgens een amendement nr. 16 in (DOC 1811/006) ten einde artikel 7, 2°, door een nieuwe tekst te vervangen.

Hierdoor wordt aan de oorspronkelijk ontworpen bepalingen een nieuwe bepaling toegevoegd op grond waarvan de gefailleerde vanaf zes maanden, na de datum van het vonnis van faillietverklaring, de rechtbank kan verzoeken om uitspraak te doen over de verschoonbaarheid. De schuldeisers bedoeld in artikel 63, tweede lid, en de personen die de verklaring bedoeld in artikel 72*ter* aflegden, kunnen vanaf zes maanden na de datum van het vonnis van faillietverklaring de rechtbank verzoeken om uitspraak te doen over de bevrijding van deze lasten.

De spreker wijst erop dat de faillissementswet van 8 augustus 1997 een belangrijke nieuwigheid invoerde: de verschoonbaarheid van de gefailleerde. De basisdoelstelling van de faillissementswet was een aanvaardbaar evenwicht te creëren tussen de gefailleerde schuldenaar, die recht heeft op een nieuwe kans in het economisch leven, en de schuldeisers, die recht hebben op een snelle en efficiënte afhandeling van hun schuldvorderingen.

Aanslepende procedures zorgen ervoor dat de gefailleerde persoon, zonder verschoonbaarheid, uit het economisch en beroepsleven verdwijnt. Tijdens het verloop en de afwikkeling van een faillissement bevindt de gefailleerde zich in een onzekere situatie. Een faillissement waarbij er activa voorhanden zijn, die kunnen gerealiseerd worden, kan jarenlang aanslepen.

En revanche, une faillite sans actifs, qui est clôturée par manque d'actifs, se règle beaucoup plus vite. Le jugement d'excusabilité peut alors être rendu beaucoup plus tôt. Le failli peut être libéré immédiatement de ses dettes. Il peut se lancer sans attendre dans une nouvelle activité indépendante ou travailler comme salarié sans craindre une saisie de ses recettes ou de ses revenus.

Pour mettre fin à cette discrimination, il faut déplacer le moment auquel le juge se prononce sur l'excusabilité. Il est injuste de devoir attendre la clôture définitive de la faillite pour obtenir le jugement d'excusabilité.

L'amendement a pour but de permettre que ce jugement soit prononcé à compter de six mois après le jugement déclaratif de faillite. Le failli devra, dans ce cas, cependant prendre lui-même l'initiative en adressant une requête au tribunal. C'est la raison pour laquelle on maintient, pour les créanciers, des possibilités de recours contre le jugement d'excusabilité.

Un raisonnement analogue peut être tenu en ce qui concerne la décharge des personnes qui se sont constituées, à titre gratuit, sûreté personnelle. Il est dans l'intérêt de tout un chacun que l'on sache dans les délais les plus brefs ce qu'il advient de ces sûretés.

S'il estime qu'il ne peut pas encore prononcer de jugement concernant l'excusabilité ou la décharge, par exemple, s'il ne dispose pas de données suffisantes pour statuer à ce sujet ou si une instruction est encore en cours, le juge peut décider de différer son jugement.

L'amendement n° 16 est adopté à l'unanimité.

L'article 7, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 8 et 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 10

*L'amendement n° 13 (DOC 51 1811/005) de M. Libert suggère une nouvelle rédaction pour l'article 10, 1°, parce que la mesure proposée est totalement inapplicable aux procédures de faillite déjà en cours. L'amen-*

Een faillissement zonder activa, dat wordt afgesloten wegens een gebrek aan actief, is daarentegen veel vlugger afgehandeld. De uitspraak over de verschoonbaarheid kan in dat geval veel eerder plaatsvinden. De gefailleerde kan onmiddellijk van zijn schulden bevrijd worden. Hij kan onmiddellijk een nieuwe zelfstandige activiteit beginnen of loontrekkende worden en dient niet te vrezen voor beslag op zijn opbrengsten of inkomsten.

De oplossing om die discriminatie te beëindigen, ligt in de verplaatsing van het tijdstip waarop de rechter zich uitspreekt over de verschoonbaarheid. Het is niet billijk om met de uitspraak in verband met de verschoonbaarheid te wachten tot bij de volledige afsluiting van het faillissement.

Het amendement heeft tot doel de uitspraak te kunnen laten plaatshebben vanaf zes maanden na het vonnis van faillietverklaring. De gefailleerde dient in dit geval wel zelf het initiatief te nemen door een verzoekschrift te richten aan de rechtbank. Voor de schuldeisers blijven de beroepsmogelijkheden behouden tegen de uitspraak over de verschoonbaarheid.

Een gelijkaardige redenering kan gevolgd worden voor de bevrijding van de stellers van kosteloze persoonlijke zekerheden. Het is in ieders belang dat er zo snel als mogelijk duidelijkheid komt over het lot van deze zekerheden.

Indien de rechter van oordeel is dat er nog geen uitspraak kan worden gedaan over de verschoonbaarheid of de bevrijding, bijvoorbeeld als er nog onvoldoende gegevens beschikbaar zijn om hierover te oordelen of indien er nog een gerechtelijk onderzoek loopt, kan hij beslissen zijn uitspraak uit te stellen.

Amendement nr. 16 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 7 wordt, zoals geamendeerd, eenparig aangenomen.

Art. 8 en 9

Deze artikelen, waarover geen opmerkingen worden geformuleerd, worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 10

*Amendement nr. 13 (DOC 51 1811/005) van de heer Libert stelt een nieuwe tekst voor artikel 10, 1°, voor, omdat de ontworpen maatregel volstrekt ontoepasbaar is voor de reeds lopende faillissementsprocedures. Het*

dement n° 13 a été retiré consécutivement à la présentation des amendements n°s 14, 15 et 16.

*L'amendement n° 14 de M. Massin et consorts (DOC 51 1811/006), commenté par M. Massin, vise à allonger un certain nombre de périodes de transition prévues à l'article 10.*

*L'amendement n°1 du gouvernement (DOC 51 1811/002) poursuit le même objectif. La vice-première ministre et ministre de la Justice précise que l'amendement a pour objet de porter de trois à six mois le délai dans lequel le tribunal qui a prononcé le jugement de clôture pourra, nonobstant ladite clôture, statuer sur la décharge des personnes qui ont effectué la déclaration visée ci-dessus.*

Les amendements n°s 1 et 14 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'article 10, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, telles qu'elles ont été modifiées, y compris les corrections légistiques, est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Eric MASSIN

*La présidente,*

Annemie ROPPE

Liste des dispositions qui nécessitent des mesures d'exécution (art. 78, 2., alinéa 4 du Règlement de la Chambre)

– sur la base de l'article 105 de la Constitution: néant.

– sur la base de l'article 108 de la Constitution: néant

amendement nr. 13 werd, als gevolg van de indiening van de amendementen nrs. 14, 15 en 16, ingetrokken.

*Amendement nr. 14 van de heer Massin c.s. (DOC 51 1811/006), dat door de heer Massin wordt toegelicht, strekt ertoe in artikel 10 een aantal overgangstermijnen te verlengen.*

*Het amendement nr. 1 van de regering (DOC 51 1811/002) heeft dezelfde doelstelling. De Vice-eerste minister en minister van Justitie preciseert dat het amendement beoogt de termijn waarin de rechtbank die het vonnis van afsluiting van de faillissementsverrichtingen heeft uitgesproken, ondanks voornoemde afsluiting, uitspraak kan doen over de bevrijding van de personen die voornoemde verklaring hebben ingediend, te verlengen van drie naar zes maanden.*

De amendementen nrs. 1 en 14 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Artikel 10 wordt, zoals geamendeerd, eenparig aangenomen.

Het geheel van de aan de commissie voorgelegde artikelen, zoals geamendeerd, en met inbegrip van de verbeteringen van legistische aard, wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Eric MASSIN

*De voorzitter,*

Annemie ROPPE

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78, 2., vierde lid, van het Kamerreglement)

– op grond van artikel 105 van de Grondwet: nihil.

– op grond van artikel 108 van de Grondwet: nihil